

وجودم تنها یک «حرف» است و زیستنم تنها همان یک «حرف»؛ اما بر سه گونه: «سخن گفتن»، «علمی کردن» و «نوشتن».

از «کویر» دکتر علی شريعی

تمدن‌های عمدۀ و کنونی جهان را مشتمل بر ۷ یا ۸ تمدن غربی، کنفوشیوسی، اسلامی، ژاپنی، هندو، اسلام - ارتدوکس، آمریکای لاتین و احتمالاً آفریقایی می‌داند. بسیاری بر این تقسیم‌بندی خرد گرفته و آن را ناشی از ضعف و کمی مطالعات وی در این‌باره محسوب نموده‌اند. برای نمونه، وی هیچ‌گونه تمايزی بین تمدن اسلامی، عربی و ایرانی قائل نیست و همه آن‌ها را از یک قماش می‌داند و در تشریح نظریه خود درباره مرزهای خونین اسلام می‌گوید «روابط عرب با برده سیاه پوست در آفریقای کهن در قالب نظام بردهداری، روشن‌ترین مظهر درگیری تمدن عربی - اسلامی و مردم غیرمسلمان جنوب بوده است». ^۸ هاتینگتون همچنین «خطوط گسل» میان تمدن‌های را نقاط حساس و عامل بروز درگیری‌های آتی و جانشین مرزهای ایدئولوژیک و سیاسی ویژه دوران جنگ سرد می‌داند.^۹ او سعی دارد غربی‌ها را مقاعد سازد که کانون اصلی درگیری‌های آینده بین تمدن غرب و اتحاد جوامع کنفوشیوسی شرق آسیا و جهان اسلام است و این «آخرین مرحله تکامل درگیری‌ها» در جهان خواهد بود.^{۱۰} براین اساس وی خواهان وحدت اروپا و آمریکا و دیگر کشورهای غربی و نیم کره غربی می‌شود و تحديد قدرت نظامی کشورهای کنفوشیوسی و اسلامی را لازم می‌داند.^{۱۱}

انگیزه‌های ارائه نظریه رویارویی تمدن‌ها

در توضیح اینکه هاتینگتون چرا و براساس کدام اندیشه و تفکری چنین نظریه‌ای ارائه نموده است می‌توان به چهار عامل ذیل اشاره کرد:^{۱۲}

۱- استفاده هاتینگتون از اصطلاح «برخورد تمدن‌ها» نشانه احساس غیردوستانه او نسبت به سایر تمدن‌های است و بیشتر با تهدیدآمیز دارد.

جُستار گشایی

فقدان پارادایم غالب در روابط بین‌الملل پس از دوران جنگ سرد، سیاستمداران، استراتژیست‌ها و اندیشمندان روابط بین‌الملل را بحران روپرور ساخت.^۱ در سطح بین‌الملل برای خروج از این بحران فکری، راهکارهایی ارائه شد که چندان به مذاق آشنایان با روابط بین‌الملل خوش نیامد و طیف گسترده‌آنها تاب مقاومت در برابر انتقادات نکته‌سنگان نداشت. فرانسیس فوکویما در این دوران با طرح نظریه «پایان تاریخ» ابراز داشت که «احتمالاً شاهد پایان تاریخ به معنای مرحله تکامل ایدئولوژیک بشر و تحقق جهان‌شمولی لیبرال دموکراسی غربی به عنوان آخرین شکل حکومت انسانی هستیم. بی‌گمان برخوردها در جهان سوم ادامه خواهد یافت اما درگیری‌های جهانی نه تنها در اروپا بلکه در سطح کره‌خاکی به‌پایان رسیده است.^۲ وی در تحلیل نظریه خود می‌افزاید «امروز پرده‌محملی فرنگ یعنی مهمترین خط تقسیم در اروپا جای پرده‌آهینه ایدئولوژی را گرفته است.^۳ جورج بوش نظم نو جهانی را مطرح ساخت.^۴ هنری کسینجر نظریه واقع گرایانه مبتنی بر چند قطبی بودن جهان را ارائه نمود.^۵ سپس نظریه راهبری زیبگنوبرژینسکی و نظریه جهانی شولیبرال‌ها به عرصه روابط بین‌الملل پای گذار و آنگاه ساموئل هاتینگتون - که سخت تحت تأثیر تقسیم‌بندی توین بی از تمدن‌ها بود^۶ - نظریه رویارویی تمدن‌هارا مطرح نمود که گویا در تقابل با «دینای پساتاریخ» فوکویاما ارائه گردیده است.

مروری بر نظریه هاتینگتون

متفکر شهیر آمریکایی، ساموئل هاتینگتون

نگاهی دیگر به رویارویی و گفت‌وگوی تمدن‌ها

بهنام صحرانورد ننه کران

○ فرانسیس فو کویاما:
امروزه پرده مخملی
فرهنگ یعنی مهمترین خط
 تقسیم در اروپا جای پرده
 آهینی ایدئولوژی را گرفته است.

که همه کشورها تابع آن باشند.^{۱۶} در نظر اینان، ایدئولوژی پیشرفت با بحرانی شدید روبرو گردیده است و از این پس، آینده بیشتر «سرچشمۀ اضطراب» و نگرانی است نه «سرمنشأ امیدواری». ^{۱۷} پست‌مدرن‌ها آینده را محصول حوادث غیرمنتظره می‌دانند و معتقدند که «تاریخ از حرکت بازیستاده و ما در دوران «پس از» به سر می‌بریم»؛ دورانی که دیگر نمی‌توان در آن معنایی غایی یافت.^{۱۸} حتی بینش تاریخ انگارانه پست‌مدرن، امور تاریخی و واقعی آن را به «کلکسیونی از نوستالتی ناب» تقلیل می‌دهد^{۱۹} و پژمرده شدن عقل سلیم را به این معنا می‌داند که یک «عقل همگانی» نمی‌تواند وجود داشته باشد.

«جماعت پست‌مدرن» به طور کلی به آینده نه با خوشبینی، بلکه با بدینی می‌نگرد و از این بابت می‌توان آنان را در شمار موافقان رویارویی تمدن‌ها دانست. آنجا که «زیگموند باومن» در نوشتۀای با عنوان «جهانی شدن بعضی مردم، محلی شدن بعضی دیگر» ضمن آن که برهمگونی جهانی خط‌بطلان می‌کشد، به خیزش هویت‌ها و قومیت‌های جدیدی اشاره می‌کند که به اعتقاد او هر یک براساس گفتاری در مقابل غرب صفات کشیده‌اند.^{۲۰}

دیدگاه هاتینگتون درباره تمدن

در نگره هاتینگتون، تمدن عبارت است از «بالاترین گروه‌بندی فرهنگی و گسترده‌ترین سطح هویت فرهنگی که انسان به شدت از آن برخوردار است». در نقد این تعریف باید گفت که تمدن «مأمور» است نه «آمر» و انسان سازنده آن است و آن را بر حسب سرشت، طبیعت و نیازهای خود شکل می‌دهد و با تغییر اوضاع و احوال دگرگونش می‌سازد.^{۲۱} بنابراین، نخستین سنگ بنای تمدن‌سازی تحقق «اراده» یک ملت است که می‌خواهد هویتی مستقل پیدا کند.^{۲۲} در شکل‌گیری این هویت مقتضیات محلی و اقلیمی، استعداد انسانی، سیر تاریخی و بسیاری

۲- هاتینگتون برای ترساندن اروپا و حتی هشدار به دولتمردان آمریکا به منظور تحکیم نظریه «دشمن فرضی»، غرب را از نزدیک شدن تمدن اسلامی به تمدن کنفوشیوسی و اتحاد احتمالی این دو تمدن می‌ترساند.

۳- بحران‌های درون ساختار سیاسی و جناح‌های حاکم در دولت آمریکا، باعث طرح چنین نظریه‌ای شده است. حتی به اعتقاد برژینسکی «سکولاریسم عنان گسیخته حاکم بر نیمکره غربی در درون خود، نطفه ویرانی فرهنگ غرب را می‌پرورد. از این‌رو، آنچه ابرقدرتی آمریکا را در معرض زوال قرار می‌دهد «سکولاریسم» است نه «رویارویی تمدن‌ها».^{۲۳} همچنین تحولاتی که در روند صنعتی شدن و نوسازی در آمریکا به‌وقوع پیوسته باعث بروز بحران‌هایی از جمله «از خود بیگانگی» و «از هم گسیختگی اجتماعی» شده^{۲۴} تا جایی که اسوال‌داشپنگلر انحطاط قریب‌الواقع تمدن غرب را پیش‌بینی نموده است.^{۲۵} از این دیدگاه، نظریه هاتینگتون در صدد ایجاد اتحاد بین دولتمردان آمریکا و برانگیختن توجه آنها به این مسئله است که ساختار سیاسی و اجتماعی این کشور نیازمند بازسازی است و شاید نیز در پی منحرف کردن افکار عمومی دنیا از بحران‌های داخلی آمریکا و سریوش گذاشتن بر آن باشد.

۴- با توجه به خلاصه موجود در سطح روابط بین‌الملل و با توجه به نظریه «پی‌ساتاریخ» فوکویاما، هاتینگتون در صدد ارائه نظریه‌ای در مقابل آن برآمده و بدین وسیله موجی عظیم و توجه برانگیز را در دریای پر جزر و مدوّب این‌الملل پیدی آورده است.

«پست‌مدرن‌ها» و «نگاه به آینده»
اندیشمندان نحلۀ پسامدرن، مدعی اند که تاریخ مراحل اجتناب‌ناپذیری ندارد و هیچ‌گونه جبر یا قانونمندی کلی تاریخی در کار نیست

عقیده دارند در حالی که بسیاری از تمدن‌ها و تمدن‌های فرعی در طول تاریخ سر برآورده و به زوال گراییده‌اند تنها دو «ابرتمدن» وجود داشته که همه دیگر تمدن‌ها را در دل خود جای داده‌اند.^{۲۹}

اوّلی «ابرتمدن» ده هزار ساله کشاورزی^{۳۰} - که در زمان خود گونه‌های کنفوشیوسی، هندو، اسلامی یا غربی خاص خودش را داشت - و دومی «ابرتمدن صنعتی» - که تحولی شگرف در اروپا و آمریکا به وجود آورده است و همچنان در پی گسترش به دیگر نقاط زمین است.

تافلرها معتقدند تشبیه تاریخ به موج‌های دگرگونی پویاتر و گویاتر از سخن گفتن از گذار به «فرانوگرایی» است.^{۳۱} امواج پویایی دارد و زمانی که امواج تاریخ به هم می‌خورد، کل تمدن‌ها برخورد می‌کنند و این جاست که بزرگ‌ترین جایگاهی قدرت در روی زمین رخ می‌دهد.^{۳۲} پس برخورد تمدن‌ها قطعی است اما نه آنسان که هاتینگتون می‌گوید و نه در امتداد خطوطی که او ترسیم می‌کند.^{۳۳} زیرا بزرگ‌ترین و کشنده‌ترین جنگ‌ها در دوران صنعتی، جنگ‌های درون صنعتی بوده است.^{۳۴} البته به اعتقاد تافلرها هیچ‌کس به طور دقیق نمی‌داند که آینده آبستن چه حواشی است یا اینکه در موج سوم - که در آن دانش و دانایی نیروی اصلی تولید است و در مقام عامل اصلی تعیین نیروی کار، اقتصاد بین‌الملل و رابطه بین کشورهای توسعه‌یافته و درحال توسعه ایفای نقش می‌کند^{۳۵} چه چیز کارساز و مؤثر خواهد بود. آن‌گاه خود در جایی دیگر پاسخ می‌دهند که باید به هزاران تجربه آگاهانه و پراکنده‌ای اندیشید که به ما امکان می‌دهد قبل از آن که طرحی را در سطح ملی و جهانی پیدا کنیم آن را در سطح محدود محلی و ناحیه‌ای بیاموزیم،^{۳۶} تا با دستمایه‌ای غنی گام در عرصه جهانی بگذاریم.

چرایی گفت‌وگوی تمدن‌ها

اگر عده‌ای به رویارویی تمدن‌ها باور داشته

موجبات دیگر دخیل است^{۳۷} و آن‌چه در این میان امکان بالقوه تمدن‌سازی را فعلیت می‌بخشد، خلاقیتی است که در سایه آزادی، دانش و دانایی شکوفا می‌شود.^{۳۸}

نقد فؤاد عجمی از نظریه «برخورد تمدن‌ها»

یکی از کامل‌ترین انتقادات به نظریه هاتینگتون را فؤاد عجمی وارد کرده است که از دو منظر فکری و سیاسی نظریه یادشده را مورد ارزیابی قرار می‌دهد:

۱- از لحاظ فکری : مهم‌ترین انتقاد فؤاد عجمی به نظریه هاتینگتون حول محور «قدرت» و نقش «دولت ملی» در جوامع امروز متتمرکز است.^{۳۹} با وجود این که هنوز دولت قدرتمندترین عامل در عرصه مسائل جهانی محسوب می‌شود هاتینگتون این حقیقت را نادیده گرفته است. منافع ملی از اهمیت فزاینده‌ای برخوردار است و حتی بنا به نظر برخی تا واحدهایی سیاسی به نام «کشور» وجود دارد، منافع ملی و چگونگی تأمین و حصول آن حرف اول و آخر را در سطح روابط بین‌الملل خواهد زد.

۲- از لحاظ سیاسی : عجمی برداشت هاتینگتون از جهان اسلام را مورد نقد آگاهانه قرار می‌دهد و معتقد است وی این‌گونه تعبیر را از شعارهای صدام حسین در جنگ خلیج فارس به عاریه گرفته^{۴۰} که در شرایط خاصی ارائه گردیده است که قابل انطباق با آنچه در جهان امروزه شاهدیم، نیست.

دیدگاه «تافلرها» در مورد تمدن و رویارویی تمدن‌ها

تافلرها، الین وهیدی تمدن‌ها از منظری دیگر تقسیم‌بندی نموده‌اند. آنان «تمدن را به یک شیوه زندگی تعریف می‌کنند که نظام ویژه‌ای را برای تولید ثروت در کنار خود دارد.»^{۴۱} این دو

○ هاتینگتون می‌کوشد غربیان را مقاعد سازد که کانون اصلی در گیریهای آینده، بین تمدن غرب و اتحاد جوامع کنفوشیوسی شرق آسیا و جهان اسلام خواهد بود.

○ نظریه گفت و گوی
تمدنها خواهان ارائه
راه حل‌هایی عملی برای
تحقیق ارزش‌های اصولی از
جمله منافع ملی تمامی
کشورهاست.

«افترات‌ها» را به «اشتراک‌ها» تبدیل کرد و ناگفته پیداست که این به معنای دور ریختن هر آنچه در طول تاریخ تحصیل شده، نیست.

البته حفظ هویت فرهنگی به معنای «انحصارگری» و تقصیب نیست. بلکه حفظ هویت تأکید بر تنوّع فرهنگی دارد. حفظ هویت فرهنگی «تقلید ظاهری» و تکرار صوری «مواریث فرهنگی» نیست، بلکه حفظ جریان مداوم «حیات فرهنگی» یک جامعه است.^{۳۳} اندیشه گفت و گوی تمدنی نه تنها متضمن نفی تفکر برخورد تمدن‌های است، بلکه بر آن است که در جهت غنی ساختن فرهنگ‌ها و تمدن‌ها گام بردارد و آنها را به سوی «همزیستی مسالمت‌آمیز» سوق دهد.

راهبرد گفت و گوی تمدن‌ها از نوعی «تعهد اعتقادی» ناشی می‌شود و اگر این راهبرد جدید‌الولاده با دقت و درایت عملی شود، می‌تواند منادی موضوعی «مسلاوات طلبانه» برای همه کشورها باشد.^{۴۴} مراد از گفت و گوی تمدن‌های اندیشه ادیان^{۴۵} بلکه مراد گفت و گوی میان نمایندگان، دانش‌آموختگان، فرهیختگان، روشنفکران، آگاهان و نخبگان شایسته راهگشا و متند در بین ملل و در ساختارهای سیاسی، اجتماعی و فرهنگی دولت‌ها و دولتمردان برجسته است، تا با ارائه راهکارهایی ضمن تزدیک ساختن جوامع بهیکدیگر در پی رواج «تعقل» و «منطق» در سطح ملل مختلف باشند، شاید بدین طریق بتوان اندکی از «یخ» روابط میان کشورها را «آب» کرد و «سراب» دوردست با هم بودن را به «واعیت» تبدیل نمود. تر گفت و گوی تمدن‌ها خواهان ارائه راه حل‌هایی عملی برای تحقیق ارزش‌های اصولی از جمله منافع ملی تمامی کشورهاست. «همکاری» به جای «منازعه» و «همزیستی» به جای «همرنگی» مبنای این اقدام جدید است.^{۴۶} گفت و گوی بین‌تمدنی، گفت و گوی زندگان است. گفت و گوی «مرده» با «زنده» معنا و مفهومی ندارد و تحقیق نخواهد

باشند و برای آمادگی در آن به تسليح خودشان از نظر فناوری نظامی اقدام کنند، تا پاسخی برای «جلادانه بودن» خودشان پیدا کنند، باید بدانند که این «بالور» «فریبی» مرگ‌بار است و در واقع تلاشی است با «سوئیت» در جهت پوشاندن لباس «پاکی» بر تن «گناه». ^{۴۷} از دیگر سو، اگر بخواهیم «شاخص نزع‌ها» را رویارویی تمدن‌ها بگیریم جنگ‌های درون تمدنی و درون مذهبی که سراسر تاریخ را می‌پوشانند و از جمله دو جنگ جهانی قرن بیست را در «قلب اروپا» و در میان کشورهایی که واجد یک تمدن و یک مذهب بوده‌اند چگونه توجیه کنیم؟ ^{۴۸} اینجاست که باید پرسید برای اینکه خانه مشترک‌مان، سیاره زمین، را منزل‌گاهی امن برای ملت‌ها سازیم چه باید بکنیم؟ آیا وجود تعارض میان تمدن‌ها باید به رویارویی آنها بینجامد؟ «اگر ما گذشتۀ پر افتخاری داریم، بعد از ما هم بشر تجربه‌ای دارد و افتخارات آن هم کم نیست و دور از خرد و انصاف است که این تجربه عظیم را نادیده بگیریم و بهدلیل تعارض‌هایی که داریم یکسره کنارش بگذاریم». ^{۴۹} و اگر می‌خواهیم تمدن بشری استمرار داشته باشد، یقیناً باید طرز تفکر حاکم بر دنیا تغییر کند.^{۵۰}

در شرایط «جهانی شدن» و کثرت عالیق در ایجاد فرهنگ مشترک زندگی، بسیار غیربدیهی و غیرعقلانی به‌نظر می‌رسد که هنوز عده‌ای بر «طبق جنگ» بکوبند و امکان «تنفس فرهنگی» را در دنیا به هم فشرده ناممکن ببینند.^{۵۱} سیاستگذاران غربی هم کاملاً متوجه این نکته شده‌اند که «عصر تحکیم قدرت نظامی» و «اصل سلطه‌جویی» بی‌چون و چرا در نظام بین‌الملل به سرآمد و «عصر تعقل و احترام متقابل» بر روابط بین‌الملل حاکم شده است.^{۵۲} باید در کمال «پاسداشت حرمت» و احترام متقابل به گردیکدیگر جمع شد و با کم کردن فاصله‌ها در پی پر کردن خلأها بود؛ بروجوه مشترک تأکید و اصرار ورزید و سعی نمود تا آنجا که ممکن است

۲. ساموئل هاتینگتون. «درگیری‌های سیاسی پس از جنگ سرد»، ترجمه مجتبی امیری، اطلاعات سیاسی - اقتصادی، شماره ۱۱۰-۱۱۱ (مهر و آبان ۱۳۷۵) ۳. همان.

۴. ر.ک. به: حسین سیفزاده. مبانی و مدل‌های تصمیم‌گیری در سیاست خارجی، تهران، دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی، ۱۳۷۵، صص ۲۸-۲۷.

۵. برای آگاهی از نظریات کسینجر ر.ک. جیمز دولتی. رایرت فالتزگراف. نظریه‌های متعارض در روابط بین‌الملل، ترجمه علیرضا طیب و وحید بزرگی، تهران، نشر قومس، ۱۳۷۶، صص ۱۸۶-۱۷۹.

۶. زیبگنو برژینسکی هم مانند هنری کسینجر نظرات مشابهی دارد. برای کسب اطلاعات بیشتر ر.ک. علی اصغر کاظمی، روابط بین‌الملل در تئوری و در عمل، تهران، نشر قومس، ۱۳۷۳، صص ۵۴۷-۵۲۱.

۷. رُوی متعدده، «نظریه هاتینگتون از دیدگاه اسلام پژوه»، ترجمه مجتبی امیری، اطلاعات سیاسی - اقتصادی، شماره ۱۱۰-۱۱۱ (مهر و آبان ۱۳۷۵) ۸. همان.

۹. مجتبی امیری. «نظریه رویارویی تمدن‌ها، از دیدگاه معتقدان»، اطلاعات سیاسی - اقتصادی، شماره ۷۴-۷۳ (مهر و آبان ۱۳۷۲). ۱۰. همان.

۱۱. احمد سیف. «لیرالیسم جدید در پایان قرن ۲۰»، اطلاعات سیاسی - اقتصادی، شماره ۱۰۰-۹۹ (آذر و دی ۱۳۷۴).

۱۲. سه عامل اولی از این منبع گرفته شده است: علی بیگدلی، «ریشه‌یابی نظریه برخورد تمدن‌ها»، فصل نامه سیاست خارجی، سال دوازدهم، شماره ۲، تابستان ۱۳۷۴.

۱۳. امیری، پیشین.

۱۴. عبدالعلی قوام، نقد نظریه‌های نوسازی و توسعه سیاسی، تهران، انتشارات دانشگاه شهید بهشتی، ۱۳۷۴، ص ۱۷. ۱۵. همان.

۱۶. محمد تقی قزلسلی، «پست‌مدرنیسم و فروپاشی ذهنیت توسعه»، اطلاعات سیاسی - اقتصادی، شماره ۱۲۲-۱۲۱ (مهر و آبان ۱۳۷۶).

۱۷. میشل مافزولی، «جماعت پست‌مدرن»، ترجمه هوشنگ فرخجسته، اطلاعات سیاسی - اقتصادی، شماره ۱۲۲-۱۲۱ (مهر و آبان ۱۳۷۶).

یافت - چه تخیلی بیش نخواهد بود -، مگر این که تمدن‌های «ماضی» به تمدن‌های «حال» تحويل شود.^{۴۷} و پلی واقع‌نگرانه بین «گذشته» و «کنون»^{۴۸} کشیده شود. گفت و گوی بینا تمدنی می‌تواند «گوهر حیات» گردد^{۴۹} مشروط بر اینکه خصم‌انه نباشد.

نتیجه‌گیری

گفت و گوی بینا تمدنی ضمن اینکه رسالت جهانی ماست باید، حامل پیغام «بازساخت انسان» و «بازساخت انسان» نیز باشد و با «مجادله احسن»^{۵۰} ضمن بری جستن از «وسواس خنّاس» از اسلام به عنوان پلی سترگ میان دو تمدن شرق و غرب بهره برد. پیش شرط این گفت و گو آن است که باید پیش از گفت و گو با دیگران، با «خود» به گفت و گو پردازیم. ولی این خود، هویتی شکسته است که نیازمند بازآفرینی است.^{۵۱} باید «دانان زهر آگین فردگرایی خودمحورانه» را نیز کشید و فردگرایی را در قالب تعاون اجتماعی با رفاه و سعادت مادی و معنوی جمعی و همگانی پیوند داد.^{۵۰} آیا بشر خواهد توانست همان‌گونه که شبوه‌های تازه‌ای برای جنگیدن ابداع کرده است برای صلح نو نیز گام‌های عملی بردارد؟

شاید علمای روشن‌بین، بتوانند با استفاده از تر ثقیل گفت و گوی بینا تمدنی «گردن‌بندی»^{۵۲} شایسته را به «گردن عروس کامیابی انسان» بیاویزند و آسمان‌های «مه گرفته اندیشه بشری» را آبی نمایند و «آوازه» صلح و صفا را «آویزه»^{۵۳} گوش بشریت سازند تا هر دو تمدن اسلام و غرب به «برتر از صلح» بیندیشند و دیگران را نه با «تسليحات» و «ثروت» خود، بلکه از طریق «جداییت معنوی اندیشه‌هایشان» تقدیه کنند.^{۵۴}

یادداشتها

۱. علی اکبر رضایی. «گفت و گوی تمدن‌ها: نظریه‌ها و روندها»، فصل نامه سیاست خارجی، سال دوازدهم، شماره ۲، تابستان ۱۳۷۷.

○ مراد از گفت و گوی
تمدن‌ها نه گفت و گوی
دولتهاست و نه گفت و گوی
ادیان بلکه مراد گفت و گوی
فرهیختگان، روشنفکران،
آگاهان و نخبگان شایسته
راهگشا و متنفذ در بین ملل
و در ساختارهای سیاسی،
اجتماعی و فرهنگی
دولتهاست.

○ اندیشه گفت و گوی
تمدنها نه تنها متضمن نفی
تفکر بر خورد تمدنهاست
بلکه بر آن است که در
جهت غنی ساختن فرهنگها
و تمدنها گام بردارد و آنها را
به سوی همزیستی
osalamt-amiz-sوق دهد.

۳۵. الین تافلر. موج سوم ، ترجمه شهیندخت خوارزمی، تهران، نشر نو، ۱۳۶۹، ص ۶۱۰.
۳۶. میخانیل گورباجف. به سوی جهان بهتر، ترجمه منوچهر طلوعی، تهران، نشر نظر، ۱۳۷۰، ص ۲۳.
۳۷. اسلامی ندوشن، پیشین.
۳۸. گورباجف. پیشین، ص ۲۳.
۳۹. متن سخنرانی محمد خاتمی در خرداد ۱۳۷۳ در آمفی تئاتر دانشکده اقتصاد دانشگاه علامه طباطبائی، چاپ شده در روزنامه صبح امروز، ۷ آذرماه ۱۳۷۸.
۴۰. گورباجف. پیشین، ص ۳۳.
۴۱. فلسفی. «پست مدرن‌ها و گفت‌و‌گوی تمدن‌ها»، پیشین.
۴۲. بیگدلی. پیشین.
۴۳. رضا دیری نژاد. «گفت‌و‌گوی تمدن‌ها با دست‌مایه فرهنگی»، عصر آزادگان، ۲۱ اسفند ۱۳۷۸.
۴۴. حسین سیفزاده، «معمای گفت‌و‌گوی تمدن‌ها و هم‌زیستی فرهنگ‌ها»، فصل نامه سیاست خارجی، سال سیزدهم، پاییز ۱۳۷۸.
۴۵. هاشم آغاجری. «شرایط امکان و امتناع گفت‌و‌گوی تمدن‌ها»، هفته‌نامه عصر ما، ۳۱ فروردین ۱۳۷۹.
۴۶. سیفزاده، پیشین.
۴۷. آغاجری، پیشین.
۴۸. مافزولی، پیشین.
۴۹. آغاجری، پیشین.
۵۰. سیفزاده، مبانی و مدل‌های تصمیم‌گیری، پیشین، ص ۱۹.
۵۱. تافلر، جنگ و پادجنگ، پیشین، ص ۲۹۱.
۵۲. مجتبی امیری. «ریچارد نیکسون و رؤیای آمریکا در جهان»، اطلاعات سیاسی - اقتصادی، شماره ۷۹-۸۰ (فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۳)، ۱۲۱-۱۲۲ (مهر و آبان ۱۳۷۶).
۱۸. فلسفی، پیشین.
۱۹. همان.
۲۰. دانارویلار، «پسامدربنیسم و حوزه عمومی»، ترجمه منصور انصاری، اطلاعات سیاسی - اقتصادی، شماره ۱۲۱-۱۲۲ (مهر و آبان ۱۳۷۶).
۲۱. محمدتقی فلسفی، «پست مدرن‌ها و گفت‌و‌گوی تمدن‌ها»، عصر آزادگان، ۷ بهمن ۱۳۷۸.
۲۲. محمدعلی اسلامی نلوشن، «کدام رویارویی؟! اطلاعات سیاسی - اقتصادی، شماره ۷۵-۷۶ (آذر و دی ۱۳۷۵).
۲۳. عطاء‌الله مهاجرانی، «تمدن نوین اسلامی»، فصل نامه راهبرد، شماره ۱۲، زمستان ۱۳۷۵.
۲۴. اسلامی نلوشن، پیشین.
۲۵. مهاجرانی، پیشین.
۲۶. امیری، پیشین.
۲۷. همان.
۲۸. الین تافلر، «برخورد امواج تاریخ یا رویارویی تمدن‌ها»، ترجمه مهدی بشارت، اطلاعات سیاسی - اقتصادی، شماره ۷۵-۷۶ (آذر و دی ۱۳۷۲).
۲۹. الین و هیدی تافلر. جنگ و پادجنگ، ترجمه مهدی بشارت، تهران، انتشارات اطلاعات، ۱۳۷۵، ص ۵۱.
۳۰. همان، ص ۴۰.
۳۱. همان، ص ۴۱.
۳۲. الین تافلر. «برخورد امواج تاریخ یا رویارویی تمدن‌ها» پیشین.
۳۳. همان.
۳۴. عباس منوچهری. «قدرت، مدرنیسم و پست‌مدرنیسم»، اطلاعات سیاسی - اقتصادی، شماره ۱۲۱-۱۲۲ (مهر و آبان ۱۳۷۶).